

مکتبہ اسلامیہ

۱۹ بجی سنہ

سنہ ۱۳۱۷

جزو، عدد : ۸۶





برمحكومك روزنامه‌سی

[مابعد عن جزؤ: ۸۵]

۱ مارت

دون طرناقلم ايله كندیمی موته حاضرلامغه چالیشدم. مدھش عملیات! اؤلا قولمده بریاره آچنی تجربه ایتدم. بك فنا صورتده آجیور. يالکیز كوچك برجرېحه ياپه بیلدم. آنجق یارم ساتیمتره جسامتده اؤلان بویاره بودرجه اضطراب آور اقلورسه یاساطورك سقو طی نه قدر مدھش بر اضطرابی موجب اؤله جقدر. آچدیغم یاره دن قان آقپور. بك سدھش ماری! یارین حقانیت ایچون سیل کی آقهجق اؤلان قانك بوگون كوچك بر مقیاسده جریاتی کوریورم. ایشته بوکاغدك اوزرینه بردامله قوندیردم شاهین پنجه سندن تخلیص ایده بیلدیكم بؤ قطره خون سکا مخصوصدر، آل ماری!

عجبا بوگوندن اعتباراً سکز گون صکره بر حیات بولنه جقمی یم؟

۲ مارت

مازی، ممکن دگل! کندی قانغی آقیده جق، کندیك جلا دی اؤله بیله جك صورتده یارادلماشم. بك فنا اضطراب ویریور. اولدیرمکلكلگمی قوّه حکومته ترك ایتمکدن بشقه چاره بوق. ذاتاً بو خصوصده آلات مخصوصیه مالک بولیورلر.

۵ مارت

بنی باغلامق ایسته یورلردی. دوشون بر کرّه حیوان کی باغلامق ایسته یورلر. بشقه درلو یایمق بنم ایچون ممکن دگل ایدی. بکن گون اؤلومغه، بسون قوتمله. بر برینی طوتمیان صدالره دهشتلی صورتده اؤلومغه باشلادم. بونی یایمغه مجبور ایدم.

خسیت بنی استیلا ایتمش ایدی، آندن قور تلق ایچون بۆله فریاد وولوله قوپاریوردم،
 کندمده بوقدر قوت موجود بولدیغنه بالذات متخیر اولدم. تکمیل حبسخانه هیئتینی
 آیاغہ قالدیردم، خجانه دوشوردم. حبسخانه دیرکتوری کجهلک عنترسی ایله گلدی،
 نوتجیلر سلاح باشنه قوشدیلر. بونک اوزرینه بویغنه لاله کچورمک، اللریغہ، آیاقلریغہ
 زنجیر طاقق ایسته بورلردی، فقط اوارملق کجهلک قاووغنی ایله گلان پاپاس افندی
 امدادیمه یتیشدی، اق سایهده زنجیرله باغلامقدن خلاص اولدم، فقط آنک ورودندن
 اول آیاغمه زنجیر طاقیلش ایدی، مظهر لعنت اوله رق صوگ کونی یرلرده سوریه رک
 امراره مجبور اوله جفنی حس ایلدیوردم. اللریغی بوکدرک استمداد ایدیور فریاد
 ایدیوردم، طلب غفو و مرحت ایلان بر جوجق کبی فریاد ایدیوردم. فقط هیچ بر-
 کیمسه نک رقتنی جلب ایدم میوردم. پاپاس افندی برشی سویلدی، آنلر گری
 چکلدیلر. فقط احوال ملال انگیز ایچنده قارشومه چیقان پاپاس افندی او کجهلک
 قاووغنی ایله اویله کولنج برشکل آلمش ایدی که آز قالدی کندیمی ضبط ایدم میهرک
 قهقهه بنی صالیور بر جکم، ایسته آنک بوچهره ضحک آورینی تماشایه طاله رق
 برمدت کسب سکونت ایلدم. فقط بنی موته حاضر لاق ایچون یارین جسدی
 اقله رق حجرمه داخل اولور ایسه اوزمان یمان بر قومده دی اولور. بن آنی دالما اق
 کجهلک کلاهی ایله قارشومده کورم جکم. صاحبین ایرکندن طبیب افندی بنی
 معاینه یه گلدی. لیکن برشی، سؤال ایتیه رک یالکیز قوری تسلیمده بولندی. تمیز
 قراری آنجق بر قاج ایدم گله بیله جگندن بحث ایله دوچار خوف و خشیت اولمقلغنه
 محل بوقدر، آنی دوشونمکه حاجت اولمایوب هر حالده ساکن بولمقلغمک بنم ایچون
 خیرلی اقله جفنی سویلدوردی. شهسزاک و خیم اولان عاقبتہ صاغلام اوله رق
 منتظر اولمقلغنی آرزو ایدیور. - سنک رچته که تشکر ایدرم! سکا تشکر ایدرم!
 دون گجه بن بوراده یأس و نومیدی و خوفدن بر مجنون کبی قیوراندیغ حالده سن-
 هانکی میخانهده شاطرانه دمکش اولیوردک! بنی بوکون زنجیر ایله زمیننه باغلی
 کورمکدن سکا نه! فقط بن شمعی ینہ بر ایوشی تقدیر ایتمکی اوکرندم. حریت،

قسمك ايجنده سربستانه طولاشه نيك حقیقه بر بيوك ذوق حیات! پاپاس افندی به
يك متشكرم .

۷ مارت

يؤمرؤ قلم ايله ديوارى دؤكيورم. اللريمه قان اوتوره رق ماص ماوى اولنجيه.
قدر ديواره شدتلى يوسرو قلى اينديريورم. كوزل بر (اسپورت) دگلى؟ يونى تعليم
ايديورم كه ققام ايله ده اورمغه جسارت پيدا ايديم. اكر بؤگا جسارت ايديه بيلسم،
يوسرو غم ايله اورديغ كجى، باشمله برضربه شديده اجرا ايديه بيلسم هرشى اولور
بيتر. احتمالكه بركون بوگاده موفق اولورم. شديلك خوف وخشيت مانع جسارت
اوليور. اكر بنى آلمغه گله جك اولورلرسه اوزمان آوازم چيقديغى قدر باغره جفم.
آراق بنم ايجون زنجير بسد اولمق قورقۇسى موجود دگلدر. بونكله برابر نه قدر
حايقره جق اولورسهم اوقدر اينى اوليورم، نغمده هر شئه تحمّل ايديه بيله جك
برقوت و قدرت حس ايديورم. آه بو كوپكلر، فرياد ايتمكلگه مانع اولسلر نه يو
اولور. فرياد بنم ايجون قوت اعطا ايديجى برعلاجدر! اوف!..

۸ مارت

افكار و تصورات شهوت برستانه ايله نفسى مضطرب ايتديكم گوندن برى
عقلك الوداع ايتمكه باشلايدىغى حس ايديورم. ايشته اق ناقابل تعريف خشيت،
اق دهشتلى حسياتدر كه بنى فرياد و فغانه. يؤمرؤ قلىله ديوارلى دوكمكه سوق و اجبار
ايليور. اكر مساعده ايتسلر بؤ اشيائى جزؤبىنى بارچه بارچه ايدرك بيكلرله قسملره
آيرمق ايسترم. آندن صكره بؤله بر بارچه غر تلاغمدن ايجرى. ايشته بو كوزل
بر علاج اولوردى. بن ينه مدافعى جلب ايتديريم، احتمالكه رقولورى كتورمكه
راضى ايدرم. آلچق كويك! آلچق كويك! نه ايجون بكا بوايولكى ياييوردسك!

۹ مارت

دها آيلرجه انتظار. بن بؤگا نصل تحمّل ايديم!

۱۵ مارت

حياتم حقنده دوقتور ينه بر جوق مساعيدم بولنيور. سفيلى غارديان بوگون

بنی بره سرلمش بر حالدہ بولمش . غالباً ینہ بیہوش دوشتمش . برقاج کون ینہ تداوی
اولہ جفم ، فقط — حجرہ مدہ — خستہ خانہ یر آرتق بنی کوتور میور لر . غالباً کوتور مگہ
دکمیور . لکن بؤ سفیل مخلوقلر ینہ اعادۂ عافیتہ موقوف اولدیلر . اللریمی باغلابہرق
آغزیمہ زور ایله علاج ، شراب آقندیلر . بوگادہ صبر و تحمل ایتمگہ مجبور ایدم .
بؤ وحشی . حیوانلر ! بن بر حیوانمی یم ؟ بن انسان دگی یم ؟ بونی حقمدہ روا کور .
ملرینی خوش کوریم ؟ کندیمی کوستر مک ایچون تطبیق ایدہ بیله جگم بشقہ بر قوت
یوقی ؟ یشامق ایستہ میورم ! ایستہ میورم ! ساطور ایله گہ جک موتی ایستہ میورم !
ایستہ میورم ! انسانلر ، فریاد سفیلی استماع ایدرک ، بنی ساطور ایله اولدیر مک
ایستیان بؤ ظلمتک اللرندن تخلص ایدک !!!

۱۷ مارت

حالم پک ابو . عاقبت صحتمی ابو دینہ بیله جک بر درجہ یر کتوردیلر . یازین مدافع
گلہ جک . بنساء علیہ یازین یوم قرار اولمیدیغنه حکم ایدہ بیلورم . یوقسہ اقبیلہ برشی
اولہ ایدی بوگون گاور ایدی . ایشتہ خوف و اندیشہ سز برکون . — — —

[مابعدی نسخه نالیہ ده]

آلما نجدن مترجمی :

محمد رشدی